

Accessing Housing Finance in South Africa: The Role of Women Activism

Catherine Ndinda, Ufo Okeke Uzodike

Abstract

Women's activism in Accessing Housing Finance in South Africa Catherine Ndinda
Women's history in South Africa is replete with examples of exclusion, discrimination, and marginalization. The transition to democracy in 1994 and inclusion of gender equality in the post-apartheid constitution in 1996 were seen as steps in the right direction towards addressing women's oppression and creating gender equity in accessing housing finance. The subsequent formulation of policies and institutions meant to achieve gender equality put women's concerns in the public domain. However women's access to capital and housing finance in particular remain challenges in accessing improved housing. An exploration of women's position with regard to housing finance points to the ways in which women were systematically excluded from accessing housing during apartheid. While the post-apartheid housing policies have been inclusionary to women, access to finance from both the traditional and non-traditional housing finance institutions remains a challenge. This paper argues that women's involvement in rotating savings schemes has been key in providing them with finance for the consolidation of subsidized housing in South Africa. Although micro-credit institutions continue to respond to women's need for housing finance, equality in access to housing finance will only be achieved when all the role players, both formal and informal, remove the obstacles that constrain women's access to capital and credit for investment in housing development. El activismo de la mujer al acceder finanza de vivienda en Sudáfrica Catherine Ndinda La historia de la mujer en Sudáfrica está llena de ejemplos de la exclusión, la discriminación, y la marginalización. La transición a la democracia en 1994 y la inclusión de la igualdad de género en la constitución pos-apartheid de 1996 se han visto como pasos positivos para afrontar la opresión de la mujer y para crear la equidad de género en cuanto al acceso a la finanza de vivienda. La formulación subsecuente de políticas e instituciones dirigidas al logro de la igualdad de género pusieron los asuntos de la mujer dentro del dominio público. No obstante, el acceso de la mujer al capital y la finanza de vivienda en particular siguen siendo desafíos para el acceso a la vivienda mejorada. Una exploración de la posición de la mujer en cuanto a la finanza de vivienda nos señala las maneras en que las mujeres fueron excluidas sistemáticamente del acceso de vivienda durante el apartheid. Mientras la política de vivienda pos-apartheid ha incluido a la mujer, el acceso de finanza de ambas las instituciones de finanza de vivienda tradicional y no-tradicionales sigue siendo un desafío. Este trabajo sostiene que la participación de la mujer en una cadena de ahorros ha sido un factor clave en proporcionarles

con la finanza para la consolidación de la vivienda subsidiada en Sudáfrica. Aunque las instituciones de micro-crédito continúan a responder a la necesidad de la mujer para la finanza de vivienda, la igualdad del acceso sólo se logrará cuando todos los actores, tanto formales como informales, quiten los obstáculos que impiden el acceso de la mujer a capital y crédito para la inversión en el desarrollo de vivienda.

Ativismo de Mulheres no Acesso ao Financiamento de Moradia na África do Sul
Catherine Ndinda A história das mulheres na África do Sul é repleta de exemplos de exclusão, discriminação e marginalização. A transição democrática ocorrida em 1994 e a inclusão de igualdade de gênero na constituição pós-apartheid em 1996 foram vistos como passos para pôr fim à opressão das mulheres e criar equidade de gênero no acesso ao financiamento de moradia. A subsequente formulação de políticas e criação de instituições com a finalidade de obtenção de igualdade de gênero levou as preocupações das mulheres ao âmbito do domínio público. Entretanto, o acesso de mulheres ao capital e financiamento de moradia em particular continuam a ser desafios no acesso de moradia de melhor qualidade. Uma exploração da posição de mulheres no que diz respeito ao financiamento de moradia mostra como as mulheres foram sistematicamente excluídas do acesso a moradia durante o regime do apartheid. Embora as políticas da casa própria do pós-apartheid têm sido inclusivas para mulheres, o acesso a financiamento feito tanto por instituições tradicionais quanto não tradicionais continua a constituir um desafio. Este trabalho argumenta que o envolvimento de mulheres na rotação de esquemas de poupança têm tido importância fundamental para a consolidação de financiamento subsidiado da casa própria na África do Sul. Embora instituições de micro crédito continuem a responder às necessidades das mulheres para obtenção de financiamento para a casa própria, o acesso a esse financiamento será conseguido apenas quando todas as partes – tanto formais quanto informais – removerem os obstáculos que impedem que as mulheres tenham acesso a capital e crédito para o investimento no desenvolvimento de moradias.

L'activisme des femmes dans le fait d'accéder au financement du logement en Afrique du Sud
Catherine Ndinda L'histoire des femmes en Afrique du Sud est remplie d'exemples d'exclusion, de discrimination et de marginalisation. La transition à la démocratie en 1994 et l'inclusion d'égalité des sexes dans la constitution post-apartheid en 1996 représentaient des gestes dans la bonne direction vers la résolution du problème de l'oppression des femmes et vers la réalisation de l'égalité des sexes dans le financement du logement. La formulation ultérieure de politiques et d'institutions qui visait l'égalité des sexes a rendu visible les préoccupations des femmes. Or, puisqu'il est toujours difficile pour les femmes d'accéder au capital et au financement du logement, ces défis restent problématiques en ce qui concerne l'accès aux meilleurs logements. Une exploration de la position des femmes en ce qui concerne le financement du logement montre comment les femmes ont été systématiquement exclues et comment elles n'ont pas eu accès aux logements pendant l'apartheid. Bien que la politique de logements post-apartheid aient inclus les femmes, l'accès au financement—des institutions de finance tant traditionnelles que non-traditionnelles—reste un défi. Cette communication soutient que la

participation des femmes dans les « rotating savings schemes » a joué un rôle essentiel en leur fournissant le financement pour la consolidation de logements subventionnés en Afrique du Sud. Bien que les établissements de micro-crédit continuent à répondre au besoin des femmes pour le financement de logements, l'égalité dans l'approche au financement du logement sera seulement accomplie quand tous les personnages clés qui ont un rôle à jouer, tant formels qu'informels, aplaniront les obstacles qui limitent l'accès des femmes au capital et au crédit pour l'investissement dans l'immobilier privé.